

Vui lòng điền các thông tin cần thiết vào khung tô đậm của phiếu khám sàng lọc.

Điền địa chỉ, họ tên, số điện thoại, ngày tháng năm sinh, tuổi và giới tính trên giấy chứng nhận cư trú

### 新型コロナウイルスワクチン接種の予診票

※太枠内にご記入またはチェック☑を入れてください。

※左欄に合わせ、点線に沿ってまっすぐに貼り付けてください

Điền nhiệt độ cơ thể tại địa điểm tiêm chủng

住民票に記載されている住所	新潟 都 道 府 (県) 三条 (市) 区 町 村		旭町〇〇-△
	フリガナ	サジヨウ 知	
氏名	三条 太郎	電話番号	〇〇 - △△△△
生年月日 (西暦)	1970年	4月	1日生 (満 51歳)
	<input checked="" type="checkbox"/> 男	<input type="checkbox"/> 女	診察前の体温

Vui lòng đánh dấu "Có" hoặc "Không" đối với tình trạng thể chất của bạn. Vui lòng điền ngày và các triệu chứng nếu cần.

質問事項	回答欄	医師記入欄
新型コロナウイルスワクチンの接種を初めて受けますか。 (接種を受けたことがある場合 1回目: 月 日、2回目: 月 日)	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ	
現時点で住民票のある市町村と、クーポン券に記載されている市町村は同じですか。	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ	
『新型コロナウイルスワクチンの説明書』を読んで、効果や副反応などについて理解しましたか。	<input checked="" type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ	
接種順位の上位となる対象グループに該当しますか。 <input type="checkbox"/> 医療従事者等 <input type="checkbox"/> 65歳以上 <input type="checkbox"/> 60~64歳 <input type="checkbox"/> 高齢者施設等の従事者 <input type="checkbox"/> 基礎疾患を有する(病名: )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
現在、何らかの病気にかかって、治療(投薬など)を受けていますか。 病 名 ( ) <input type="checkbox"/> その他 ( ) 治療内容 ( )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
その病気を診てもらっている医師に今日の予防接種を受けてよいと言われましたか。	<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ	
最近1ヶ月以内に熱が出たり、病気にかかったりしましたか。病名( )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
今日、体に具合が悪いところがありましたか。( )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
けいれんやアレルギー症状(アナフィラキシーなど)を起こしたことがありますか。 薬・食品など原因になったもの( )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
これまでに予防接種を受けて具合が悪くなったことはありますか。 種類( ) 症状( )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
現在妊娠している可能性(生理が予定より遅れているなど)はありますか。または、授乳中ですか。	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	
2週間以内に予防接種を受けましたか。種類( ) 受けた日( )	<input type="checkbox"/> はい <input checked="" type="checkbox"/> いいえ	

- Người có nguyện vọng tiêm chủng thì đánh dấu vào "接種を希望します (Tôi muốn tiêm chủng)".

今日予防接種についての質問がありますか。

医師記入欄 以上の問診及び診察の結果、今日の接種は( 可能 ・ 見合わせる )  
本人に対して、接種の効果、副反応及び予防接種健康被害救済制度について、説明した。  
 被接種者は6歳未満である (該当する場合は塗りつぶしてください)

新型コロナウイルスワクチン接種希望書

医師の診察・説明を受け、接種の効果や副反応などについて理解した上で、接種を希望しますか。(  接種を希望します ・  接種を希望しません)

この予診票は、接種の安全性の確保を目的としています。

このことを理解の上、本予診票が市町村、国民健康保険中央会及び国民健康保険団体連合会に提出されることに同意します。

令和3年 3月 25日 被接種者又は保護者自署 **三条 太郎**  
(※自署できない場合は代筆者が署名し、代筆者氏名及び被接種者との続柄を記載)  
(※被接種者が16歳未満の場合は保護者自署、成年被後見人の場合は本人又は成年後見人自署)

Điền ngày tiêm chủng và ký tên

医師記入欄	ワクチン名・ロット番号	接種量	医療機関等コード・接種年月日は枠内に収まるよう記入してください。
	シール貼付位置	<input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> ml	医療機関等コード
	※枠に合わせてまっすぐに貼り付けてください	医師名	接種年月日 ※記入例) 4月1日→04月01日
	(注)有効期限が切れていないか確認		2020年 月 日